

Bulsan Elektrik

İstanbul Cad. Devrez Sok. İstanbul Çarşısı
No: 48/29 İskitler
Ulus / Ankara
Tel.: +90 312 3415142
Tel.: +90 312 3410302
Fax: +90 312 3410203
E-mail: bulsanbobinaj@gmail.com

Çözüm Bobinaj

Küsget San.Sit.A Blok 11Nolu Cd.No:49/A
Şehitkamil/Gaziantep
Tel.: +90 342 2351507
Fax: +90 342 2351508
E-mail: cozumbobinaj2@hotmail.com

Onarım Bobinaj

Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67
İskenderun / HATAY
Tel.:+90 326 613 75 46
E-mail: onarim_bobinaj31@mynet.com

Faz Makine Bobinaj

Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor
İşleri Bölümü 663 Sk. No:18
Murat Paşa / Antalya
Tel.: +90 242 3465876
Tel.: +90 242 3462885
Fax: +90 242 3341980
E-mail: info@fazmakina.com.tr

Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San

ve Tic. Ltd. Şti
Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210
Beylikdüzü / İstanbul
Tel.: +90 212 8720066
Fax: +90 212 8724111
E-mail: gunsahelektrik@ttmail.com

Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd. Şti.

Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B
Yenişehir / İzmir
Tel.: +90 232 4571465
Tel.: +90 232 4584480
Fax: +90 232 4573719
E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr

Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi Nusratiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9 Çorlu / Tekirdağ

Tel.: +90 282 6512884
Fax: +90 282 6521966

E-mail: info@ustundagsogutma.com

IŞIKLAR ELEKTRİK BOBİNAJ
Karasoku Mahallesi 28028. Sokak No:20/A
Merkez / ADANA

Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79
Fax: +90 322 359 13 23
E-mail: isiklar@isiklarelektrik.com

Diğer servis adreslerini şurada bulabilirsiniz:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Tasfiye

Ürünler, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu bir biçimde tasfiye edilmek üzere geri dönüşüm merkezine yollanmak zorundadır.



Ürünleri evsel çöplerin içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Eski elektrikli el aletleri ve elektronik aletlere ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Birliği yönetmeliği ve bunların tek tek ülkelerin hukuklarına uyarlanması uyarınca, kullanılm ömrünü tamamlamış elektrikli el aletleri ayrı ayrı toplanmak ve çevre dostu bir yöntemle tasfiye edilmek üzere yeniden kazanım merkezlerine gönderilmek zorundadır.

Polski**Wskazówki bezpieczeństwa****Opis symboli obrazkowych**

Przed przystąpieniem do pracy należy przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji.



Ogólna wskazówka ostrzegająca przed potencjalnym zagrożeniem.



Nie stosować podczas deszczu.



Pilarkę łańcuchową należy trzymać zawsze mocno oburącz.



Należy zawsze spodziewać się zjawiska tzw. "odrzutu" pilarki łańcuchowej oraz unikać bezpośredniego kontaktu z czubkiem prowadnicy.



Należy stosować środki ochrony słuchu.



Należy nosić okulary ochronne.



OSTRZEŻENIE: Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony lub przecięty, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z elektronarzędziami

⚠ OSTRZEŻENIE Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz ilustracjami i danymi technicznymi, dostarczonymi wraz z niniejszym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Należy zachować wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Pojęcie "elektronarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- ▶ **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić dobre oświetlenie.** Nieporządek i brak właściwego oświetlenia sprzyjają wypadkom.
- ▶ **Elektronarzędzi nie należy używać w środowiskach zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- ▶ **Podczas użytkowania urządzenia należy zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Czynniki rozpraszające mogą spowodować utratę panowania nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazd. Nie wolno w żadnej sytuacji i w żaden sposób modyfikować wtyczek. Podczas pracy elektronarzędziami z uzziemieniem ochronnym nie wolno stosować żadnych wtyków adaptacyjnych.** Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Należy unikać kontaktu z uziemionymi elementami lub zwartymi z masą, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Elektronarzędzi nie wolno narażać na kontakt z deszczem ani wilgocią.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Nie używać przewodu zasilającego do innych celów. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia ani przesuwania elektronarzędzia; nie wolno też wyjmować wtyczki z gniazda, pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Używając elektronarzędzia na świeżym powietrzu, należy upewnić się, że przedłużacz jest przeznaczony do**

pracy na zewnątrz. Użycie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- ▶ **Jeżeli nie ma innej możliwości, niż użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy podłączyć je do źródła zasilania wyposażonego w wyłącznik ochronny różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osób

- ▶ **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, każdą czynność wykonywać ostrożnie i z rozwagą. Nie przystępować do pracy elektronarzędziem w stanie zmęczenia lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas pracy może grozić bardzo poważnymi obrażeniami ciała.
- ▶ **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Środki ochrony osobistej, np. maska przeciwyfłowa, antypoślizgowe obuwie, kask ochronny czy ochraniacze na uszy, w określonych warunkach pracy obniżają ryzyko obrażeń ciała.
- ▶ **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora, podnieśnięciem albo transportem urządzenia, należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia znajduje się w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na włączniku/wyłączniku lub włożenie do gniazda sieciowego wtyczki włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.
- ▶ **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie narzędzia nastawcze i klucze maszynowe.** Narzędzia lub klucze, pozostawione w ruchomych częściach urządzenia, mogą spowodować obrażenia ciała.
- ▶ **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** Dzięki temu można będzie łatwiej zapanaować nad elektronarzędziem w nieprzewidywanych sytuacjach.
- ▶ **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- ▶ **Jeżeli producent przewidział możliwość podłączenia odkurzacza lub systemu odsysania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i są prawidłowo stosowane.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie zdrowia pyłami.
- ▶ **Nie wolno dopuścić, aby rutyna, nabyta w wyniku częstej pracy elektronarzędziem, zastąpiła ścisłe przestrzeganie zasad bezpieczeństwa.** Brak ostrożności i rozważli podczas obsługi elektronarzędzia może w ułamku spowodować ciężkie obrażenia.

Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- ▶ **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie elektronarzędzie do wykonywanej czynności.** Odpowiednio dobrane elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, z prędkością, do jakiej jest przystosowane.
- ▶ **Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którym nie można sterować za pomocą włącznika/wyłącznika, stwarza zagrożenie i musi zostać naprawione.
- ▶ **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą osprzętu lub przed odłożeniem elektronarzędzia należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności ogranicza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- ▶ **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które nie są z nim obeznane lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia w rękach nieprzeszkolonego użytkownika są niebezpieczne.
- ▶ **Elektronarzędzia i osprzęt należy utrzymywać w niezbędnym stanie technicznym. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia prawidłowo funkcjonują i nie są zablokowane, czy nie doszło do uszkodzenia niektórych części oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.** Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.
- ▶ **Należy stale dbać o czystość narzędzi skrawających i regularnie je ostrzyć.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia skrawające rzadziej się blokują i są łatwiejsze w obsłudze.
- ▶ **Elektronarzędzi, osprzętu, narzędzi roboczych itp. należy używać zgodnie z ich instrukcjami oraz uwzględniać warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Wykorzystywanie elektronarzędzi do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.
- ▶ **Uchwyty i powierzchnie chwytowe powinny być zawsze suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytowe nie pozwalają na bezpieczne trzymanie narzędzia i kontrolę nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.

Serwis

- ▶ **Prace serwisowe przy elektronarzędziu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** W ten sposób zagwarantowana jest bezpieczna eksploatacja elektronarzędzia.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z pilarkami łańcuchowymi

- ▶ **Zachować przy włączonym silniku bezpieczną odległość wszystkich części ciała od łańcucha pilarki. Przed uruchomieniem pilarki należy upewnić się, czy łańcuch niczego nie dotyka.** Chwila nieuwagi przy obsłudze pilarki łańcuchowej może spowodować, że ubranie lub części ciała zostaną pochwycone przez łańcuch pilarki.
- ▶ **Podczas pracy pilarką łańcuchową należy zawsze trzymać prawą ręką tylny uchwyt, a lewą przedni.** Trzymanie pilarki w inny niż opisany sposób (odwrotnie) zwiększa ryzyko obrażeń i jest dlatego niedozwolone.
- ▶ **Pilarkę łańcuchową należy obsługiwać, trzymając ją wyłącznie za izolowaną rękojeść, gdyż łańcuch pilarki może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny przewód sieciowy.** W wyniku kontaktu łańcucha z prądem będącym pod napięciem, może dojść do przekazania napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- ▶ **Należy nosić okulary ochronne. Zaleca się też stosowanie helmu ochronnego, środków ochronny słuchu, ręk, nóg i stóp.** Odpowiednia (odporna na przecięcie) odzież ochronna zmniejsza niebezpieczeństwo skaleczenia przez unoszące się w powietrzu opiłki, a także zabezpiecza przed przypadkowym zetknięciem się z łańcuchem piły.
- ▶ **Nie wolno obsługiwać pilarki łańcuchowej, znajdując się na drzewie, na drabinie, na dachu lub innym niestabilnym miejscu.** Obsługując pilarkę w ten sposób można doznać ciężkich obrażeń ciała.
- ▶ **Należy zawsze dbać o stabilną pozycję przy pracy. Pilarkę łańcuchową wolno użytkować tylko stojąc na stabilnym, bezpiecznym i równym podłożu.** Śliskie lub niestabilne podłoże może doprowadzić do utraty równowagi lub utraty kontroli nad pilarką.
- ▶ **Należy zawsze liczyć się z tym, że naprężona gałąź może odskoczyć podczas cięcia.** Jeżeli naprężenia występujące we włóknach uwolnią się, gałąź może uderzyć operatora pilarki i/lub spowodować utratę kontroli nad pilarką.
- ▶ **Szczególą ostrożność należy zachować tnąc podszycie i młode drzewa.** Cienki materiał może się zakleszczyć w łańcuchu pilarki i uderzyć osobę obsługującą, lub spowodować utratę równowagi.
- ▶ **Pilarkę łańcuchową można przенosić jedynie w stanie wyłączonym, trzymając ją za uchwyt przedni, ze skierowanym do przodu łańcuchem. Na czas transportu i przechowywania pilarki łańcuchowej należy zawsze nakładać osłonę ochronną.** Ostrożne obchodzenie się z pilarką łańcuchową zmniejsza niebezpieczeństwo przypadkowego kontaktu z łańcuchem znajdującym się w ruchu.
- ▶ **Podczas smarowania i naciągania łańcucha oraz wymiany prowadnicy należy stosować się do odpowied-**

nich wskazówek. Nieprawidłowo naciągnięty lub źle nasmarowany łańcuch może ulec zerwaniu albo zwiększyć ryzyko odrzutu.

- ▶ **Przecinać wolno tylko drewno. Nie wolno stosować pilarki łańcuchowej do prac, do których nie została ona przewidziana. Na przykład: Nie wolno stosować pilarki łańcuchowej do cięcia metali tworzyw sztucznych, muru oraz innych materiałów budowlanych, nie wykonanych z drewna.** Zastosowanie pilarki łańcuchowej w sposób niezgodny z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- ▶ **Niniejsza pilarka łańcuchowa nie została przewidziana do ścinania drzew.** Zastosowanie pilarki łańcuchowej do innych czynności, niż te, które zostały przewidziane przez producenta może prowadzić do poważnych urazów ciała zarówno operatora pilarki jak i innych znajdujących się w pobliżu osób trzecich.

▶ **Przyczyny odrzutu i sposoby jego uniknięcia:**

Zjawisko odrzutu powstaje na skutek zetknięcia się końcówki prowadnicy z jakimś przedmiotem lub w wyniku zakleszczenia się łańcucha pilarki w razie spowodowanego wygięciem się przecinanego drewna.

Skutkiem zetknięcia się końcówki prowadnicy z jakimś przedmiotem może w niektórych przypadkach być wystąpienie siły popychającej wywieranej przez pilarkę łańcuchową do tyłu, mogącej wywołać niekontrolowany ruch prowadnicy do góry w kierunku operatora.

Zakleszczenie łańcucha pilarki na górnej krawędzi prowadnicy może spowodować gwałtowny odrzut prowadnicy w kierunku operatora.

Każda z tych reakcji może doprowadzić do utraty kontroli nad pilarką i stać się przyczyną ciężkich obrażeń. Nie należy polegać wyłącznie na zabezpieczeniach wbudowanych do pilarki łańcuchowej. Operator pilarki łańcuchowej zobowiązany jest zastosować wszelkie możliwe środki pozwalające na uniknięcie wypadków i obrażeń.

Odrzut jest następstwem niewłaściwego i/lub błędnego sposobu użycia elektronarzędzia lub zastosowania go w niewłaściwych warunkach. Można go uniknąć przez zachowanie odpowiednich, opisanych poniżej środków ostrożności:

- ▶ **Pilarkę należy trzymać oburącz, przy czym kciuk i pozostałe palce ręki powinny obejmować uchwyt. Ciało i ramiona powinny znajdować się w stabilnej pozycji, tak by wytrzymać ewentualny odrzut.** Stosując odpowiednie środki osoba obsługująca może zachować odrzuty pod kontrolą. Nigdy nie wolno puszczać ani odkładać włączonej pilarki.
- ▶ **Nie należy zajmować nienaturalnej pozycji przy cięciu, a także ciąć na wysokości powyżej ramion (tzw. wysokość barkowa).** Pozwala to uniknąć niezamierzonego kontaktu z końcówką prowadnicy i ułatwia zachowanie kontroli nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.
- ▶ **Należy stosować jedynie zalecane przez producenta części zamienne (prowadnice i łańcuchy).** Niewłaściwe prowadnice lub łańcuchy mogą stać się przyczyną zerwania łańcucha lub spowodować odrzut.

- ▶ **Ostrzenie i konserwacja pilarki powinna odbywać się zgodnie z zaleceniami producenta.** Zbyt płytkie ograniczniki głębokości potęgują skłonność do odrzutu.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

- ▶ **Niniejsze elektronarzędzie nie jest dostosowane do obsługi przez osoby (wliczając w to dzieci) ograniczone fizycznie, emocjonalnie, lub psychicznie, a także przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i/lub niedostateczną wiedzą. Wyjątek stanowi sytuacja, w której te osoby znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymania od takiej osoby instrukcje dotyczące posługiwania się tym elektronarzędziem.** Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, a elektronarzędzie zabezpieczone w taki sposób, żeby nie mogły się one nim bawić.
- ▶ **Należy dokładnie kontrolować teren, na którym będzie użyte narzędzie ogrodowe pod kątem domowych i dziko żyjących zwierząt.** Podczas użytkowania maszyny istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia zwierząt domowych lub dziko żyjących.
- ▶ Nie wolno przenosić pilarki łańcuchowej, trzymając ją za ostonę dłoni/dźwignię wywołującą hamulec odrzutowy.
- ▶ Ze względów bezpieczeństwa pracy włącznika/wyłącznika nie da się zablokować. Przez cały czas obróbki musi on być wciskany przez osobę obsługującą.
- ▶ Jeżeli pilarka łańcuchowa nie jest użytkowana, należy zwrócić uwagę na to, aby hamulec odrzutowy był przesunięty do przodu.
- ▶ **Pracując pilarką łańcuchową należy zawsze się upewnić, że wszystkie uchwyty i wszystkie urządzenia zabezpieczające znajdują się na swoim miejscu.** Nie wolno w żadnym wypadku pracować pilarką łańcuchową, jeżeli nie jest ona kompletnie zmontowana, ani też gdy przeprowadzono na niej niedozwolone zmiany.

Bezpieczeństwo elektryczne

Nabyte narzędzie ogrodowe jest zaopatrzone w izolację ochronną i nie wymaga uziemienia. Napięcie robocze wynosi 230 V AC, 50 Hz (dla krajów nie należących do UE również 220 V lub 240 V, 50 Hz). Stosować wolno jedynie przedłużacze posiadające atest. Szczegółowych informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Bosch.

Stosować wolno jedynie przedłużacze typu H07 RN-F lub IEC (60245 IEC 66).

Jeżeli do pracy z pilarką łańcuchową konieczne jest użycie przedłużacza, wymagane są następujące przekroje przewodu:

- 1,0 mm²: maks. długość 40 m
- 1,5 mm²: maks. długość 60 m
- 2,5 mm²: maks. długość 100 m

Dla podwyższenia bezpieczeństwa pracy zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (FI) o prądzie różnicowym, nie większym niż 30 mA. Wyłącznik ten powinien być kontrolowany przed każdym użyciem.

Wskaźówka dla wyrobów, sprzedawanych poza **Wielką Brytanią**:








UWAGA: Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika wymagane jest, aby wtyk (13) znajdujący się przy elektronarzędziu połączony był z kablem przedłużającym (14) w sposób ukazany na rysunku. Złącza przewodu przedłużającego powinny być zabezpieczone przed bryzgami wody i być wykonane z gumy lub posiadać osłonę gumową. Przyłączeniu przewodów przedłużających należy stosować dodatkowe elementy zabezpieczające przed samoczynnym rozłączeniem się.

Przewód przyłączeniowy należy regularnie kontrolować pod kątem uszkodzeń; można go użytkować wyłącznie w nienagannym stanie.

Naprawy uszkodzonego przewodu sieciowego wolno dokonywać wyłącznie w autoryzowanym warsztacie serwisowym firmy Bosch. Stosować wolno jedynie atestowane przedłużacze.

Symbole

Następujące symbole mają istotne znaczenie podczas czytania i zrozumienia instrukcji eksploatacji. Należy zapamiętać te symbole i ich znaczenia. Właściwa interpretacja symboli ułatwi lepsze i bezpieczniejsze użytkowanie produktu.

Symbol	Znaczenie
	Kierunek ruchu
	Kierunek reakcji
	Masa
	Dozwolone czynności
	Zabronione czynności
	Słyszalny dźwięk
	Osprzęt dodatkowy/części zamienne

Opis urządzenia i jego zastosowania



Należy przeczytać wszystkie wskaźówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Zaniedbania w przestrzeganiu wskaźówek bezpieczeństwa, instrukcji i zaleceń mogą stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Należy kierować się rysunkami umieszczonymi w tylnej części instrukcji eksploatacji.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Elektronarzędzie służy do cięcia/przecinania drzew oraz pni drzew znajdujących się na ziemi lub na niedużej wysokości.

Można je używać do cięcia zarówno wzdłuż jak i w poprzek włókien drewna.

Niniejsze elektronarzędzie nie jest dostosowane do cięcia materiałów mineralnych.

Niniejsze elektronarzędzie nie zostało przewidziane do ścinania drzew.

Zakres dostawy

Urządzenie należy ostrożnie wyjąć z opakowania i upewnić się, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

- Piliarka łańcuchowa
- Osłona SDS
- Łańcuch tnący
- Prowadnica
- Osłona łańcucha
- Instrukcja eksploatacji

W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia któregoś z elementów, należy zwrócić się do punktu zakupu urządzenia.

Smarowanie łańcucha (zob. rys. A)

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do schematu elektronarzędzia na stronach graficznych.

- (1) Tylny uchwyt
- (2) Włącznik/wyłącznik
- (3) Koło łańcuchowe (zębátka)
- (4) Przedni uchwyt
- (5) Ochrona dłoni/dźwignia wyzwalająca hamulec przeciwiwódrzutowy
- (6) Numer seryjny
- (7) Dysza olejowa
- (8) Uszczelka
- (9) Wypust prowadzący prowadnicy
- (10) Trzpień mocujący
- (11) Chwytnacz łańcucha
- (12) Przypora szponowa (ostroga)
- (13) Wtyczka sieciowa^{a), b)}
- (14) Przedłużacz^{a), b)}
- (15) Symbol kierunku biegu i kierunku cięcia
- (16) Rolka zwrotna
- (17) Prowadnica
- (18) Łańcuch tnący
- (19) Pokrętko nastawcze
- (20) Zamknięcie zbiornika na olej
- (21) Okienko (wziernik)
- (22) Blokada włącznika/wyłącznika
- (23) Pierścień naciągu łańcucha (napinacz)
- (24) Przycisk ustalający
- (25) Osłona SDS

(26) Osłona łańcucha

a) w zależności od kraju przeznaczenia

b) Przedstawiony na rysunkach lub opisany osprzęt nie wchodzi w skład wyposażenia standardowego.

Dane techniczne

Pilarka łańcuchowa	UniversalChain 35	UniversalChain 40
Numer katalogowy	3 600 HB8 3.. 3 600 HB8 1.0	3 600 HB8 4.. 3 600 HB8 1.1
Moc znamionowa	W	1800
Prędkość łańcucha na biegu jałowym	m/s	12
Długość prowadnicy	cm	35
Typ łańcucha	Oregon AdvanceCut	Oregon AdvanceCut
Podziałka łańcucha	3/8" niski profil	3/8" niski profil
Grubość ogniwa	mm	1,1 (0,043")
Liczba ogniw		52
Maks. średnica cięcia	mm	300
Poziom oleju w zbiorniku	ml	250
Automatyczne smarowanie łańcucha		●
Beznarzędziowy naciąg łańcucha (SDS)		●
Rollka zwrotna		●
Hamulec przeciwiwrzutowy		●
Hamulec wybiegowy		●
Przypora szponowa (ostroga)		●
Ciężar odpowiednio do EPTA-Procedure 01:2014	kg	4,3
Klasa ochrony	□/II	□/II

Dane obowiązują dla napięcia znamionowego [U] 230 V. Przy napięciach odbiegających od powyższego i w przypadku specjalnych wersji produktu sprzedawanych w niektórych krajach dane te mogą się różnić.

Podczas włączania urządzenia dochodzi do krótkotrwałych spadków napięcia. W przypadku niekorzystnych warunków sieciowych może dojść do zakłóceń pracy innych urządzeń. W przypadku impedancji źródła zasilania mniejszej niż 0,25 omów, nie należy spodziewać się żadnych zakłóceń.

Informacja na temat hałasu i wibracji

3 600 HB8 3..
3 600 HB8 1.0

3 600 HB8 4..
3 600 HB8 1.1

Wartości emisji hałasu zostały określone zgodnie z normą **EN 62841-4-1**

Określony wg skali A poziom hałasu emitowanego przez urządzenie wynosi standardowo:

– Poziom ciśnienia akustycznego	dB(A)	94
– Błąd pomiaru K	dB	2,0

Stosować środki ochrony słuchu!

Wartości łączne drgań a_h (suma wektorowa z trzech kierunków) i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z normą

EN 62841-4-1

– Wartość emisji drgań a_h	m/s ²	4,0
– Błąd pomiaru K	m/s ²	1,5

Że wartości/ci łączna/e drgań oraz podana/e wartość/ci emisji hałasu pomierzone w znormowanych procesach kontrolnych mogą zostać zastosowane do porównywania elektronicznych wartości z normami.

Że wartość/ci łączna/e drgań oraz podana/e wartość/ci emisji hałasu pomierzone w znormowanych procesach kontrolnych mogą zostać także zastosowane do tymczasowego określenia ekspozycji.

Że wartości emisji drgań oraz emisji hałasu podczas rzeczywistej pracy elektronarzędzia mogą odbiegać od podanych wartości, w zależności od rodzaju i sposobu zastosowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego materiału; a także konieczności podjęcia kroków, niezbędnych do zapewnienia bezpieczeństwa operatora, opartych na ocenie ekspozycji na drgania w rzeczywistych warunkach pracy (należy przy tym wziąć pod uwagę wszystkie etapy cyklu pracy, na przykład czas, w którym urządzenie jest wyłączone, a także czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje na biegu jałowym).

Montaż

Montaż i naciąg łańcucha pilarki (zob. rys. B1 – B4)

- ▶ **Do montażu nie należy stosować żadnych narzędzi.**
- ▶ **Podczas pracy należy regularnie kontrolować naciąg łańcucha.** Praca pilarką łańcuchową, której łańcuch został niewłaściwie wycentrowany lub źle naciągnięty może prowadzić do uszkodzenia łańcucha, odrzutu i/lub obrażeń ciała.
- ▶ **W szczególności w przypadku nowych pilarek trzeba się liczyć z tym, iż łańcuch się będzie początkowo nadmiernie rozciągać.**
- ▶ **Nie należy naciągać łańcucha, jeżeli jest on mocno rozgrzany, gdyż po ochłodzeniu skurczy się i będzie zbyt ciasno leżał na prowadnicy.**
 - Ułożyć pilarkę łańcuchową na równym podłożu.
 - Należy upewnić się, że pokrętko nastawcze (19) na prowadnicy jest całkowicie dokręcone w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
 - Ułożyć łańcuch (18) w obiegowym rowku prowadnicy (17).
 - Kierować się należy przy tym symbolem kierunku ruchu (15) umieszczonym na łańcuchu.
 - Ułożyć ogniwa łańcucha dookoła koła (3) i nałożyć prowadnicę (17) na trzpień mocujący (10).
 - Sprawdzić, czy wszystkie części są na swoim miejscu i utrzymać pozycję prowadnicy z łańcuchem.
 - Przekręcić pokrętko nastawcze (19) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara tak, aby łańcuch był częściowo naciągnięty i utrzymał się na prowadnicy.
 - Nałożyć osłonę (25) i przekręcać gałkę ustalającą (24) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż osłona częściowo osiądzie.
 - Stopniowo obracać uchwył łańcucha (23) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do osiągnięcia właściwego napięcia łańcucha. Podczas ustawiania napięcia łańcucha (23) należy unieruchomić gałkę ustalającą (24), aby się ona nie przekręciła i nie ustąpiła zbyt wcześnie.

- Właściwy naciąg łańcucha (18) został osiągnięty, gdy istnieje możliwość uniesienia go pośrodku jego długości na ok. 2-3 mm. Łańcuch należy pociągać jedną ręką, wykonywując jedynie ciężar własny pilarki.
- Po osiągnięciu właściwego napięcia, należy przytrzymać pierścień (23) oraz mocno dokręcić gałkę ustalającą (24), obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Jeżeli łańcuch naciągnięty jest zbyt mocno, należy odkręcić gałkę ustalającą (24) i powtórzyć wszystkie czynności konieczne do napinania.
- Mechanizm zapadkowy systemu naciągu łańcucha zapobiega luzowaniu się łańcucha. Jeżeli pierścień naciągu łańcucha (23) obraca się z trudem, należy zwolnić gałkę ustalającą (24), kręcąc nią w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Obsługa urządzenia

Łańcuch pilarki smarowany jest automatycznie podczas pracy olejem konserwującym, wyciekającym z dyszy olejowej (7).

Pilarka łańcuchowa nie jest fabrycznie napełniana olejem konserwującym.

Przed przystąpieniem do użytkowania pilarki łańcuchowej należy ją koniecznie napełnić olejem.

Aby uniknąć uszkodzenia pilarki, należy stosować tylko biodegradowalne smary do łańcuchów (zg. z normą RAL-UZ48). Zalecany biodegradowalny smar do łańcuchów firmy Bosch dostępny jest jako osprzęt.

Aby napełnić zbiornik olejowy należy postępować w następujący sposób: (zob. rys. C1)

- Ustawić pilarkę łańcuchową na odpowiednim podłożu w taki sposób, aby zamknięcie zbiornika olejowego (20) znajdowało się u góry.
- Za pomocą czystej szmatki oczyścić okolice zamknięcia zbiornika (20), a następnie odkręcić zakrętkę.
- Napełnić zbiornik biodegradowalnym smarem do łańcuchów firmy tak, aby poziom oleju widoczny był przez wziernik (21).
- Istnieje możliwość kontroli poziomu oleju podczas pracy przez okienko (21). Gdy minimalny poziom zostanie osiągnięty, należy dolać nowego oleju.

Włączanie/wyłączanie (zob. rys. C2)

- ▶ **Aby uruchomić hamulec przeciwdrzutowy (5) należy przesunąć osłonę dłoni/dźwignię z pozycji 2 na pozycję 1 w kierunku przedniej rękojeści (4). Jeżeli osłona dłoni/dźwignia wyzwalająca hamulec przeciwdrzutowy (5) nie została uruchomiona, dezaktywacja hamulca przeciwdrzutowego nie nastąpiła i pilarka łańcuchowa się nie uruchomi.**
- ▶ **Za każdym razem po zakończeniu użytkowania należy dokonać dezaktywacji hamulca przeciwdrzutowego, przesuwnąjąc osłonę dłoni/dźwignię do przodu.**
 - Usunąć osłonę łańcucha (26).

- Pilarkę trzymać w sposób opisany na rys. C3.
- Aby uruchomić hamulec przeciwiodrzurowy należy przesunąć dźwignię (5) do tyłu w kierunku przedniej rękojeści.
- Aby **uruchomić** elektronarzędzie należy **najpierw** zwolnić blokadę (22), a **następnie** wcisnąć włącznik/wyłącznik (2) i przytrzymać w tej pozycji. Gdy elektronarzędzie uruchomiło się, można zwolnić blokadę.
- Aby **wyłączyć** elektronarzędzie, należy zwolnić włącznik/wyłącznik (2) los.
- **Hamulec przeciwiodrzurowy** jest mechanizmem zabezpieczającym, wyzwalanym w przypadku odrzutu łańcucha przez nacisk stawu dłoni na przednią ochronę dłoni (5). Łańcuch pilarki zatrzymuje się natychmiast. Można dzięki temu obniżyć ryzyko obrażeń spowodowanych odrzutem. Należy unikać odrzutów.
- Podczas pracy należy w regularnych odstępach czasu wcisnąć dźwignię uruchamiającą hamulec przeciwiodrzurowy (5), aby upewnić się, czy hamulec funkcjonuje prawidłowo. Jeżeli łańcuch nie zatrzyma się natychmiast, należy natychmiast przerwać pracę.

Wskazówka: Nie należy wyhamowywać pilarki łańcuchowej za pomocą hamulca przeciwiodrzurowego (5).

Kontrola smarowania (zob. rys. C4)

- Pilarkę łańcuchową należy nachylić w taki sposób, aby szyna była oddalona od ziemi o 20 cm i znajdowała się dokładnie nad arkuszem papieru.
- Włączyć pilarkę łańcuchową i odczekać ok. 1 minutę aż na arkuszu papieru pojawią się rozpryski oleju. W ten sposób można sprawdzić, czy jest olej wciągany przez automatyczny system smarowania.

Wskazówka: Użytkowanie pilarki łańcuchowej bez oleju konserwującego lub z niedostateczną ilością oleju (poniżej znacznika minimum) prowadzi do uszkodzenia pilarki.

Wskazówka: Olej krzepnie przy niskich temperaturach, co powoduje jego mniejszą przepływowość.

Wskazówka: Żywotność i wydajność łańcucha pilarki uzależnione są od optymalnego smarowania.

Praca

- ▶ **Przed rozpoczęciem użytkowania należy zawsze czytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.**
- ▶ **Przed każdym użyciem należy zawsze kontrolować stan techniczny narzędzia i łańcucha, poziom oleju i kompletność montażu. Pilarkę łańcuchową wolno użytkować wyłącznie w nienagannym stanie.**
- ▶ **Należy zawsze nosić odpowiednio dostosowane ubranie oraz osobiste wyposażenie ochronne.**
- ▶ **Należy dbać o to, aby otoczenie było suche i wolne od przeszkód, a także aby nie znajdowały się w nim osoby trzecie.**
- ▶ **Pilarki nie wolno nigdy użytkować, stojąc na drabinie ani ciąć nią na wysokości powyżej ramion.**

- ▶ **Nie wolno zbyttno się wychylać ani pracować z wyciągniętymi ramionami.**
- ▶ **Pilarkę łańcuchową należy zawsze mocno trzymać oburącz.**
- ▶ **Należy zawsze dbać o to, by przewód sieciowy prowadzony był z urządzeniem, gdyż w przeciwnym wypadku mógłby on się wplątać w gałęzie lub wyposażenie dodatkowe.**

Ogólne zasady postępowania (zob. rys. D)

- Osoby nie posiadające doświadczenia powinny przed przystąpieniem do właściwej pracy przeczytać precyzyjnie pni na koźle lub odpowiednio dostosowanym rusztowaniu.
- Pilarkę łańcuchową należy trzymać z prawej strony ciała.
- Podczas cięcia należy stosować przyporę szponową (12) jako dźwignię.
- Pilarkę łańcuchową należy przed kontaktem z drewnem uruchomić na maksymalnych obrotach.
- Podczas cięcia grubszych gałęzi lub pni należy przesuwając przyporę szponową na coraz to niższy punkt. W tym celu należy odjąć pilarkę łańcuchową, aby zwolnić przyporę i przyłożyć go ponownie nieco niżej. Nie należy przy tym wyciągać pilarki z rzazu.
- Podczas pracy nie należy dociskać łańcucha. Łańcuch powinien pracować własnym ciężarem.
- Pilarkę łańcuchową należy wyjmować z rzazu tylko przy włączonym silniku.
- Należy zachować ostrożność przy końcu rzazu. Gdy pilarka łańcuchowa przecięła materiał na wylot, siła ciężkości zmienia się w sposób nieoczekiwany. Istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia nóg i stóp.

Odrzut pilarki (zob. rys. E)

- Odrzut lub odbicie pilarki jest zjawiskiem powstającym na skutek gwałtownego ruchu obracającego się łańcucha do góry w kierunku operatora, spowodowanego zetknięciem się górnej części końcówki prowadnicy z przecinanym przedmiotem lub w wyniku zaklinowania się łańcucha.
- Na skutek tego zjawiska pilarka reaguje w sposób nieprzewidywalny i może spowodować ciężkie urazy operatora lub innych, znajdujących się w pobliżu osób.
- Cięć bocznych, ukośnych i wzdłużnych należy dokonywać ze szczególną ostrożnością, gdyż w tych przypadkach nie jest możliwe zastosowanie przypory szponowej (ostrog) (12).

Cięcie pni (zob. rys. F)

- Należy zawsze zabezpieczać pnie przed cięciem.
- Aby uniknąć zakleszczenia się łańcucha w pniu, należy go przecinać zawsze ponad zabezpieczony punkt.
- Należy zawsze dbać o to, by łańcuch pilarki nie wszedł w kontakt z podłożem lub osprzętem.
- Należy brać pod uwagę ryzyko potknięcia się o pniaki, kołnierz, korzenie itp.

Cięcie naprężonego drewna (zob. rys. G)

- Cięcia naprężonego drewna, gałęzi lub drzew może dokonywać tylko odpowiednio wykwalifikowany personel fachowy. Zaleca się zachowanie maksymalnej ostrożności. Istnieje podwyższone ryzyko wypadku.

Okrzesywanie gałęzi lub drzew (zob. rys H)

- Pod tym pojęciem rozumie się odcinanie gałęzi od ściętego uprzednio drzewa lub od dużego konaru.
- Nie należy zaczynać od odcinania większych, skierowanych ku dołowi konarów, podtrzymujących drzewo.
- Mniejsze gałęzie należy usuwać jednym cięciem.

Lokalizacja usterek

W poniższej tabeli wyszczególnione zostały możliwe ustěrki i sposoby postępowania w przypadku, gdy w pracy urządzenia wystąpią nieprawidłowości. Jeżeli za jej pomocą nie uda się lokalizacja bądź usunięcie ustěrki, należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Uwaga: Przed przystąpieniem do lokalizacji ustěrki należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda.

Objaw	Możliwa przyczyna	Usuwanie ustěrki
Pilarka łańcuchowa nie działa	Zadziałał hamulec przeciwiwrzutowy Odłączona wtyczka	zob. rys. C2 Podłączyć wtyczkę
	Gniazdko jest uszkodzone Zadziałał bezpiecznik	Podłączyć urządzenie do innego gniazodka Wymienić bezpiecznik
	Przedłużacz jest uszkodzony	Należy zastosować inny przedłużacz.
Pilarka łańcuchowa pracuje z przerwami	Uszkodzony przewód sieciowy	Skontrolować przewód sieciowy, w razie potrzeby wymienić
	Uszkodzony włącznik/wyłącznik (2)	Skontaktować się z autoryzowanym przez firmę Bosch punktem serwisowym
Suchy łańcuch tnący	Brak oleju w zbiorniku Zatkana dysza olejowa (7)	Dopełnić oleju Oczyszczyć dyszę olejową (7)
Hamowanie łańcucha nie funkcjonuje	Uszkodzony hamulec wybiegowy/hamulec przeciwiwrzutowy	Skontaktować się z autoryzowanym przez firmę Bosch punktem serwisowym
Gorący łańcuch pilarki/szyna prowadząca	Brak oleju w zbiorniku Zatkana dysza olejowa (7)	Dopełnić oleju Oczyszczyć dyszę olejową (7)
	Za duży naciąg łańcucha	Wyregulować naciąg łańcucha
	Prowadnica jest uszkodzona lub zużyta	Wymienić prowadnicę lub skontaktować się z punktem serwisowym Bosch
	Tępy łańcuch	Wymienić łańcuch
Łańcuch pilarki zahacza się, wibruje lub nie dobrze tnie	Za słaby naciąg łańcucha Tępy łańcuch Zużyty łańcuch pilarki	Wyregulować naciąg łańcucha Wymienić łańcuch Wymienić łańcuch
	Zębki łańcucha skierowane są w niewłaściwym kierunku	Właściwie zamontować łańcuch
	Prowadnica jest uszkodzona lub zużyta	Wymienić prowadnicę lub skontaktować się z punktem serwisowym Bosch

Konserwacja i serwis**Konserwacja i pielęgnacja**

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych przy wyrobie, należy wyjąć wtyczkę siłową z gniazda.**
 - Gdy pilarka nie pracuje, należy zawsze montować osłonę łańcucha (26) na prowadnicy (17), co pozwoli uniknąć obrażeń.

- Utrzymywanie urządzenia i szczelin wentylacyjnych w czystości gwarantuje prawidłową i bezpieczną pracę.
- Nie należy używać wody, środków zawierających rozpuszczalnik ani środków poleterujących.
- Przed przystąpieniem do składowania wyrobu, łańcuch i prowadnicę należy oczyścić, aby uniknąć osadzenia się zanieczyszczeń.
- Zdjąć osłonę SDS (25), prowadnicę (17) i łańcuch (18), a następnie oczyścić te części za pomocą szczotki, aby

usunąć z nich, a w szczególności z rowka ostrza, osady olejowe, żywicę i pył.

- Aby usunąć zanieczyszczenia z dyszy olejowej **(7)** oraz żebraki **(3)** należy użyć czystej miękkiej ściereczki. Należy zwrócić uwagę, aby żadne zanieczyszczenia nie dostały się do dyszy olejowej **(7)**, gdyż mogłoby to prowadzić do jej zatkania oraz do problemów podczas smarowania.
- Przed przystąpieniem do pracy należy przeprowadzić konieczne prace konserwacyjne.
- Należy regularnie kontrolować pilarkę łańcuchową pod kątem oczywistych usterek, takich jak poluzowany lub uszkodzony łańcuch, luźne połączenia i zużyte lub uszkodzone elementy konstrukcyjne.
- Nie wolno przeprowadzać żadnych zmian na elektronarzędziu. Niedopuszczalne przeróbki mogą wpłynąć na obniżenie bezpieczeństwa elektronarzędzia, a także zwiększyć szumy i wibracje.
- Przed przystąpieniem do składowania elektronarzędzia należy opróżnić zbiornik olejowy, a przed kolejnym zastosowaniem ponownie napełnić.
- Pilarkę łańcuchową należy przechowywać w bezpiecznym, suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na obudowie pilarki łańcuchowej.

Wymiana i ostrzenie łańcucha pilarki

- Dłuższe użytkowanie lub kontakt z innymi, niedrewnianymi przedmiotami powoduje stępienie się łańcucha.
- Optymalną wydajność i bezpieczeństwo pracy gwarantują jedynie ostre łańcuchy.
- Nie wolno samemu ostrzyć łańcucha, chyba że posiada się odpowiednie doświadczenie.
- Łańcuch należy wymienić na łańcuch należący do osprzętu Bosch; alternatywnie można oddać łańcuch do ostrzenia w odpowiednim punkcie serwisowym.

Wymiana prowadnicy

- ▶ **Prowadnicę wolno wymieniać tylko wówczas samemu, gdy zarówno wyrób, jak i wszystkie instrukcje postępowania są absolutnie zrozumiałe. W przeciwnym wypadku należy zwrócić się do punktu serwisowego firmy Bosch.**
- Jeżeli prowadnica zużyła się, należy ją wymienić. Można też – w celu przedłużenia jej żywotności – zamontować ją odwrotnie.
- Aby poluzować śrubę między prowadnicą **(17)** i pokrętełem nastawczym **(19)**, należy użyć klucza inbusowego.
- Po obróceniu lub wymianie prowadnicy, należy ponownie zamocować pokrętko **(19)**.

Wskazówka: Dociągając ręcznie aż do momentu aż wyczuwalny będzie lekki opór. Aby ostatecznie zamocować – wykonać 1/8 obrotu. Nie należy dociągać zbyt mocno, gdyż prowadnica może się wówczas zablokować i uniemożliwić obieg łańcucha.

Prowadnica

UniversalChain 35

Oregon 144MLEA041

UniversalChain 40

Oregon 164MLEA041

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Ze wszystkimi pytaniami, dotyczącymi naprawy i konserwacji nabytego produktu oraz dostępu do części zamiennych, prosimy zwracać się do punktów obsługi klienta. Rysunki techniczne oraz informacje o częściach zamiennych można znaleźć pod adresem: **www.bosch-pt.com**

Nasz zespół doradztwa dotyczącego użytkowania odpowie na wszystkie pytania związane z produktami firmy Bosch oraz ich osprzętem.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.

Serwis Elektronarzędzi

Ul. Jutrzenki 102/104

02-230 Warszawa

Na www.servisbosch.com znajdują Państwo wszystkie strony góły dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154450

Faks: 22 7154440

E-Mail: bsc@pl.bosch.com

www.bosch-pt.pl

Pozostałe adresy serwisów znajdują się na stronie:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Utylizacja odpadów

Produkty, osprzęt i opakowanie należy oddać do powołanego przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska.



Nie wolno wyrzucać produktów do odpadów z gospodarstwa domowego!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa krajowego, niezdatne do użytku elektronarzędzia należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.